



PORADNIK PRAWNY ЮРИДИЧНИЙ ПОСІДНИК



ZDROWIE OBYWATELI UKRAINY W POLSCE ЗДОРОВ'Я ГРОМАДЯН УКРАЇНИ В ПОЛЬЩІ



MINISTERSTWO
SPRAWIEDLIWOŚCI

www.ms.gov.pl

Zadanie publiczne finansowane
ze środków budżetu państwa
otrzymanych z Miasta Rybnik



Spis treści

1. Zdrowie - Wstęp.....	4
2. Jakie usługi są świadczone w ramach zdrowia publicznego?	4
3. Co muszę zrobić, aby skorzystać z publicznej opieki zdrowotnej? .	4
4. Gdzie mogę uzyskać bezpłatną pomoc medyczną w Polsce?	4
5. Kto może korzystać z leków refundowanych w Polsce?	5
6. Pomoc w nocy i w weekendy w języku ukraińskim.....	5
7. Testy COVID i szczepienia	5
8. Pomoc psychologiczna	6
9. Pacjenci onkologiczni z Ukrainy mogą kontynuować leczenie w Polsce.....	6

Зміст

1. Здоров'я – Прийом.....	7
2. Які послуги надаються в рамках державної охорони здоров'я? 7	
3. Що потрібно зробити, щоб скористатися з державної медичної допомоги?	7
4. Де можна отримати безкоштовну медичну допомогу в Польщі?8	
5. Хто може скористатися в аптеці з відшкодовуваними ліками в Польщі?.....	8
6. Допомога в нічний час і у вихідні дні українською	8
7. Тести і вакцинація від COVID.....	8
8. Психологічна допомога.....	9
9. Онкологічні пацієнти з України можуть продовжити лікування у Польщі.....	9

1. Zdrowie – Wstęp

Obywatele Ukrainy mogą otrzymać bezpłatną opiekę medyczną we wszystkich klinikach i szpitalach, które mają umowę z Narodowym Funduszem Zdrowia (FNZ).

Wystarczy paszport i potwierdzenie przekroczenia granicy polsko-ukraińskiej po 24 lutego 2022 roku.

2. Jakie usługi są świadczone w ramach zdrowia publicznego?

Usługi, z jakich można skorzystać w ramach zdrowia publicznego to:

- podstawowa opieka medyczna,
- specjalistyczna opieka ambulatoryjna,
- badania diagnostyczne przepisane przez lekarza,
- leczenie szpitalne,
- leczenie psychiatryczne,
- rehabilitacja (z wyjątkiem ośrodków wypoczynkowych),
- usługi stomatologiczne.

3. Co muszę zrobić, aby skorzystać z publicznej opieki zdrowotnej?

Aby korzystać z publicznych usług zdrowotnych, musisz mieć dokument, który potwierdza termin przekroczenia granicy Polski nie wcześniej niż 24 lutego 2022 r.

4. Gdzie mogę uzyskać bezpłatną pomoc medyczną?

Zadzwoń na bezpłatną 24-godzinną infolinię: **800 190 590**.

5. Kto może korzystać z leków refundowanych w Polsce?

Z leków refundowanych w Polsce może skorzystać obywatel Ukrainy, który:

- przybył do Polski w wyniku rosyjskiej agresji wojskowej na Ukrainę w dniu 24 lutego 2022 r. lub później;
- posiada numer PESEL;
- posiada receptę od lekarza.

6. Pomoc w nocy i w weekendy w języku ukraińskim

Teleplatforma pierwszego kontaktu (TPC) w języku ukraińskim jest dostępna pod numerem: **800 137 200**. Rozmowa jest bezpłatna.

Szczegółowe informacje:

www.nfz.gov.pl/aktualnosci/aktualnosci-centrali/pomoc-medyczna-dla-obywateli-ukrainy-zasady-udzielania-i-rozliczania-swadczen,8149.html

7. Testy COVID i szczepienia

Od 25 lutego 2022 r. możliwe jest szczepienie Ukraińców w ramach Narodowego Programu Szczepień przeciwko COVID-19. Warunkiem uzyskania prawa do szczepienia jest obecność dokumentu potwierdzającego tożsamość. Takim dokumentem może być: dowód osobisty lub paszport lub tymczasowy dowód osobisty cudzoziemca. Każdy, kto ukończył 18 lat, a także dzieci w wieku powyżej 5 lat, mogą zostać zaszczepione przeciwko COVID-19.

Szczegółowe informacje, kwestionariusze i formularze dwujęzyczne są dostępne na stronie:

www.gov.pl/web/zdrowie/szczepienia-przeciw-covid-19-cudzoziemcow-narodowosci-ukrainskiej

8. Pomoc psychologiczna

Ośrodek Interwencji Kryzysowej i Psychoterapii w Rybniku

<https://www.oikip.rybnik.pl/> tel.: **32 423 35 99**

Telefon Zaufania tel.: **42 33 555**

9. Pacjenci onkologiczni z Ukrainy mogą kontynuować leczenie w Polsce

Od 9 marca 2022 r. infolinia NFZ jest czynna dla osób, które:

- są obywatelami Ukrainy;
- otrzymały leczenie onkologiczne na Ukrainie;
- w związku z konfliktem zbrojnym przekroczyły granicę polsko-ukraińską po 24 lutego 2022 r. i w związku z tym nie mogą kontynuować leczenia na Ukrainie.

Dzwoniąc pod bezpłatny numer **800 190 590**, pacjent będzie mógł poinformować o konieczności kontynuowania leczenia onkologicznego w Polsce. Wszystko, co pacjent musi zrobić, to zostawić swoje dane kontaktowe za pośrednictwem infolinii. Ośrodek skontaktuje się z pacjentem w ciągu 2 dni roboczych w celu uzyskania szczegółowych informacji o pacjencie i przebiegu wcześniejszego leczenia.

W każdym województwie znajduje się co najwyżej jedna onkologiczna placówka medyczna, która jest gotowa przyjmować pacjentów z Ukrainy.

1. Здоров'я – Прийом

Громадяни України можуть отримати безкоштовну медичну допомогу в усіх поліклініках та лікарнях, які мають договір з Національним фондом здоров'я (FNZ). Все, що вам потрібно – це паспорт та підтвердження про перетин польсько-українського кордону після 24 лютого 2022 року. Як можна скористатися з державної медичної допомоги у Польщі - [Сайт для громадян України - Portal Gov.pl \(www.gov.pl\)](http://www.gov.pl)

2. Які послуги надаються в рамках державної охорони здоров'я?

Безкоштовно ви можете користуватися:

- базовою медичною допомогою,
- спеціалізованою амбулаторною допомогою,
- діагностичними дослідженнями, призначеними лікарем,
- лікуванням в стаціонарі,
- психіатричним лікуванням,
- реабілітацію (крім курортів),
- стоматологічними послугами.

3. Що потрібно зробити, щоб скористатися з державної медичної допомоги?

Щоб скористатися послугами державної охорони здоров'я, вам потрібно мати документ, що підтверджує дату перетину польського кордону не раніше 24 лютого 2022 року.

4. Де можна отримати безкоштовну медичну допомогу в Польщі?

Телефонуйте на безкоштовну цілодобову гарячу лінію: **800 190 590**.

5. Хто може скористатися в аптеці з відшкодовуваними ліками в Польщі?

Якщо ви громадянин України:

- і прибули до Польщі внаслідок військової агресії Росії проти України 24 лютого 2022 року або пізніше;
- Вам надано PESEL;
- наявний рецепт від лікаря.

6. Допомога в нічний час і у вихідні дні українською

Телеплатформа першого контакту (ТПК) українською мовою доступна за номером: **800 137 200**. Дзвінок безкоштовний.

Детальна інформація:

www.nfz.gov.pl/aktualnosci/aktualnosci-centrali/pomoc-medyczna-dla-obywateli-ukrainy-zasady-udzielania-i-rozliczania-swadczen,8149.html

7. Тести і вакцинація від COVID

З 25 лютого цього року існує можливість вакцинувати українців у рамках Національної програми щеплень від COVID-19. Умовою для отримання права на вакцинацію є наявність документа, що підтверджує вашу особу.

Таким документом може бути: посвідчення особи або паспорт або тимчасове посвідчення особи іноземця. Вакцинуватися проти COVID-19 можуть усі, кому виповнилося 18 років, а також діти, яким виповнилося 5 років.

Детальна інформація, анкети та двомовні форми на сайті:
www.gov.pl/web/zdrowie/szczepienia-przeciw-covid-19-cudzoziemcow-narodowosci-ukrainskiej

8. Психологічна допомога

Центр Кризового Втручання та Психотерапії в Рибнику
тел: **32 423 35 99**

Телефон Довіри для загальної підтримки
тел: **42 33 555**

9. Онкологічні пацієнти з України можуть продовжити лікування у Польщі

Від 9 березня 2022 року гаряча лінія Національного Фонду Здоров'я дасть можливість зв'язатися із пацієнтами:

- які являються громадянами України;
- які отримували онкологічне лікування в Україні;
- які, в зв'язку зі збройним конфліктом, перетнули ольсько-український кордон після 24 лютого 2022 року і тому не можуть продовжувати лікування в Україні, з центрами, де можна буде продовжити онкологічне лікування у Польщі.

Зателефонувавши на безкоштовний номер **800 190 590**, пацієнт зможе повідомити про необхідність продовження онкологічного лікування у Польщі.

Все, що потрібно зробити пацієнтові - це залишити свої контактні дані за посередництвом гарячої лінії. Центр зв'яжеться з пацієнтом протягом 2 робочих днів, щоб отримати детальну інформацію про пацієнта та перебіг попереднього лікування.

У кожному воєводстві є щонайменш одна онкологічна лікувальна установа, яка готова прийняти пацієнтів з України.

Товариство DOGMA запрошує Вас до юридичних пунктів у Місті Рибнік:

Пункт безкоштовних громадських консультацій

Житлово-експлуатаційний завод, ul. 1 Маја 59, Рибнік

понеділок 13.00 - 17.00

вівторок, четвер, п'ятниця 9.00 - 13.00

середа 13.30 - 17.30

(консультації з посередництва)

Пункт безкоштовних громадських консультацій

Центр кризового втручання та психотерапевтичного лікування

ul. Bolesława Chrobrego 16, Рибнік

понеділок, п'ятниця 8.30 - 12.30

вівторок, середа, четвер 14.00 - 18.00

Пункт безкоштовної юридичної допомоги

Управління житловими будинками, ul. Patriotów 32, Рибнік

понеділок, вівторок, середа 9.00 - 13.00

четвер 12.00 - 16.00

п'ятниця 8.00 - 12.00

**Нагадуємо, що в пунктах допомоги слід
дотримуватись санітарного режиму**

**Потрібна інформація? Зателефонуйте до Товариства DOGMA
тел. 79 88 69 599**

Інші пункти:

Пункт 1

Будинок Міської Адміністрації Рибнік ul. Rzeczna 8 44-200 Рибнік

Графік праці:

понеділок 8.30 - 12.30

(консультації з сімейного права)

четвер 8.30 - 12.30

(консультації з посередництва)

вівторок, середа, п'ятниця 8.30 - 12.30

Пункт 2

Будинок міського фізкультурно-оздоровчого центру - Центр відпочинку

та реабілітації "Bushido" ul. Floriańska 1, 44-217 Рибнік

понеділок - четвер 14.00 - 18.00

п'ятниця 14.00 - 18.00

(парні тижні - консультації з кримінального права)

Stowarzyszenie DOGMA zaprasza do punktów poradniczych prowadzonych na terenie Miasta Rybnik

Punkt Nieodpłatnego Poradnictwa Obywatelskiego

Zakład Gospodarki Mieszkaniowej
ul. 1 Maja 59, Rybnik (Chwałowice)

Poniedziałek	13.00 - 17.00
Wtorek, czwartek, piątek	9.00 - 13.00
Środa (specjalizacja: mediacje)	13.30 - 17.30

Punkt Nieodpłatnego Poradnictwa Obywatelskiego

Ośrodek Interwencji Kryzysowej i Psychoterapii
ul. Bolesława Chrobrego 16, Rybnik (Śródmieście)

Poniedziałek, piątek	8.30 - 12.30
Wtorek, środa, czwartek	14.00 - 18.00

Punkt Nieodpłatnej Pomocy Prawnej

Administracja Domów Mieszkalnych Nr 2
ul. Patriotów 32, Rybnik (Boguszowice Osiedle)

Poniedziałek, wtorek, środa	9.00 - 13.00
Czwartek	12.00 - 16.00
Piątek	8.00 - 12.00

Przypominamy, że w punktach poradniczych
obowiązują zasady reżimu sanitarnego

Zapisy na porady odbywają się w godzinach pracy

Urzędu Miasta w Rybniku

pod numerem: 32 43 92 239

lub mailowo: pomocprawna@um.rybnik.pl

Potrzebujesz informacji? Zadzwoń na infolinię
Stowarzyszenia DOGMA **tel. 79 88 69 599**

Zadanie publiczne finansowane ze środków budżetu państwa otrzymanych z Miasta Rybnik



MINISTERSTWO
SPRAWIEDLIWOŚCI
www.ms.gov.pl



URZĄD MIASTA RYBNIKA



MINISTERSTWO
SPRAWIEDLIWOŚCI

